

صاحب امتیاز و سر تحریری

قبرستانی درویش و خدائی

امور تحریریه ایچون صاحب امتیاز

و اداره به متعلق مسائل ایچون ده مدیره

مراجعت اولتور

آدره سی :

باب عالی جاده سنده ۴ و ۴۴ نومرو

عصر مطبوعه سی

فولکان

۱۳۲۴

Journal, VOLKAN,

اداره مدیری : محمود مدیم

ابونه فیثاتی

ممالك عثمانیه ايله بلغارستان بوسنه

هرسک مصر ، قبریس

و کرید ایچون

سنه ۱۲۰ آلتی آیانی ۷۰ غروشدیر

استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸ غروش

اعلانات طرفینک رضا سیمله

قرار اشدریلیر

رحیمی افندی

یازیده جق شیر ترکیه و صرح اولمالی. بتون شمر ائطک اقدمی اولان افکار عمومیه نظر نك دقتدن دور طوتماملی. بویه اولان هر بر مقاله در حال نشر اوانه جفی طبعیدر عزبزم.

اقدامدن:

بروقه دلسوز

وقه نصل خبر آندی؟ وعمل وقه:

باب ضبطیه قارشوسنده فیروز اغا محله سنده دیوان یولنه جیقه جق سوقاغك صاع جهته سوده دکانك اوزرنده کی خاهدن دون ساعت طقوزه طوغری آجی آجی فریادلری متعاقب سلاح سسلری ایشیدن اهالی نه اولدیفنی اکلایق اوزره مذکور خانه نك اوکنه طویلاشمشیر، بر جوق پولیس قومیسر و مأمورلری قوشه قوشه کلوب قیوی اموزلایه رق آجشمشیر ایجری به کیرمشلردر. بوراسی، مرسین مبعوثی عارف حکمت بک ایله قاشن برادری اطنه مبعوثی علی منیف بکک مسأجرأ اقامت ایتکده اولدقلری خانه ایدی.

مأمورلر خانه نه کوردیلر:

مأمورین ضابطه اورنه قانه جیقدقلری زمان یوزی، کوزی، اوستی باشی قانلراچینده بر قادینک پنجره اوکنده فریاد ایتکده اولدیفنی کورمشلردر که بوقادین، خانه نك خده تجیسی الی یاشرلرند. حولیانه بنت آرتین ایدی، صفده قان دامله لری ایله بیاض صابلی، اوجی اکرلمش قینسر اوله رق بیوک برقابولنوردی. خدمتچی پنجره اوکندن التهرق لدی السؤال جاینک اوست قانده بولندیفنی سویلمشدر.

اوجنچی قانده کی منظره مدهشه:

خدمتچینک بواقاده سی اوزرینه در حال اوجنچی قانه جیقدقلده طقوز اون یاشرلرند بر اکل چوجفک یاقین بر حالد. یا تمقده اولدیفنی کوریلور ایدی. بوچوجق اولادلق ایمش.

بوراده و اوطه لرده درین ودرین اولدیفنی ودر عقله طور غونلق ویره جک بر سکوت عمیق حکمفرما اولمقده ایدی. مأمورین اول باغچه و سوقاغه ناظر یتاق اوطه لرینه کیروب تحریات اجرا ایلمشیر ایتکده جانی بی بوله مامشیر ایدی فقط سوقاغه ناظر دیگر اوطه به کیرلدیکی زمان او یله بر منظره فجیعیه ومد هشه قارشوسنده بو لشمشردر که بونک حقیله تعریف وتصویری غیر ممکندر. اوطه دن کیرلدیکی زمان اوطه قیوسنک صول طرفنده و قیونک ارقه سنده دیواره طیامنش و اوطوریرکی بر وضعیت آلمش بر قادین کوکسندن قان آققده اولدیفنی حالد طور مقده و نبضلرنده کی خفیف ضرباتدن شعله حیاتنک هنوز سونمکده اولدیفنی اکلایمقده ایدی. مجروحه نك قارشوسنده صرت اوستی یاتمش، باشی اوطه نك شرق جهته وایاقلری مجروحیه طوغری اوزانمش بر شخص مقتولاً یا تمقده ایدی. مقتولک باش طرفنده بر بشیک بولنیوردی که بونک ایچنده هنوز بریاشنده وار یوق برنوزاد واردی. زواللی معصوم او یویور کی بهوش بر حالد کوریلور ایدی. اوطه قیوسنک ایتکده تحته صابلی بر پچاق دها بولمشدر.

مأمورین عدلیه واطبا:

بر طرفدن خانه به کیریلر که تحریات و کشفیانه بولمقله برابر دیگر طرفدن دخی باب ضبطیه، اطبا دائره سنه وجهت عدلیه به معلومات سریمه اعطا ایدلمشدر. قریبی حسیله سر طیب سالم پاشا، قائم مقام جمیل بک، طیب عثمان رمزی و جراح حسنی ونجم الدین افندیلر در حال محل جرحه کلشمشدر. فقط بونلر کانه به قدر یوقاری قانده کی مجروحیه وفات ایتمش ایدی. اطبایی متعاقب دخی در سعادت مستنطق اعضا سندن جمیل و بدایت مدعی عمومی معاونلرندن طلعت بکر کلشمشدر. مستنطق و معاون بکر مجروح خدمتچی خولیانه قادینی استجواب ایتدکلرند. مزبور بر وجه آتی بیاناتده بولمشدر.

خدمتچی قادینک افاداتی:

حولیانه قادین — علی منیف بکک اوشاغی یاقویه بو صباح افندی یول ویرمش ایدی. بوکون ساعت طقوز راده لرنده قیو چالندی. اشاغی به ایندم. قیوی آچدم. یاقو کیردی. اورنه قانه قدر جیقدق، بوارانه اولنان بیاض صابلی بیچاغی چیقاردی. اوزیمه هجوم ایتدی. خامری آیریق ایتدی. اواننده بیباشمدن یاره لدی و خانمی آلوب یوقاری به چیقاردی. اوندن صکره سی بیله میورم و سلاح سسی دخی ایتتمدم. بنده او ایتکده پنجره دن فریاده باشلادم.

هیئت اطباچه معاینه فیه اجرا قانده قده خامک صول ممه سی یانندن ایکی قورشونله جرح و قتل ایدلدیکی و قورشونک بری داخلده قاله رق دیگرینک ظهردن خروج ایدلدیکی و کندیسنه بول ویریلن اوشاق یاقو اولدیفنی اکلایمیلان دیگر مقتولک دخی آغزندن صیقلان روولوردن چیقان قورشونک دلی اوزرندن سیر ایدر که یقینی پارچه لدقدن صکره قفا سندن جیقدیفنی ندین ایلمشدر.

مقتوله کیمدر:

مقتوله طنه مبعوثی علی منیف بکک همشیره سی و مرسین مبعوثی عارف حکمت بکک زوجیه سی اوتو یاشرلرنده امینه قدریه خامدر. جنایت نه صورتله وقوع بولمشدر؟

خدمتچی قادینک ویره بیلدیکی مختصر معلوماتدن استنباط اولنان احواله و مر حومه امینه قدریه خامله اوشاق یاقو وضعیتلرینه نظر آسرقوم یاقو، خدمتچی حولیایی اورنه قانده باشندن جرح ایتدکلر صوکره قدریه خانمی سورو کلیه، سورو کلیه یوقای چیقارمش وریش حاله کوره غالباً مومی الیه به تجاوزده بولنه رق مخالت کورمسی اوزرینه اول حامل اولدیفنی انتی آتشی آمریتان پرون نیک روولو. زیله قدریه خامک کوکنه ایکی قورشون صیقوب اوجنچی قورشونی دخی کیردی آغزیه نه صیقوب راق انتخار ایلمشدر. ایتنک الیه طوتمقده

اولدینی روونورده اوج بوش قووان ایله اوج
طولو فشنگ بولمیشدر .

زوج و برادر :

بو وقعه ایله سرخومهك برادری ایله
زوجنه در حال خبر ویرلمیشدر . موسی الیهمما
اوصروه حال اجتماعده بولمان مجلس مبعوتامده
ایدیلر .

عارف حکمت بك خانه یه کلیر گلزوجه سننت
بولاندینی اوطیه یرمك ایستمش ایسه ده
فرط تأثرله کندیسنه برقاتی کلمی ملاحظه سنه
مبنی اشاعیده بر اوطیه قونلمیشدر . مرحو
مهك بشیکده کی چوچی ، اقر باسندن سر قومیسر
علی بکک خاه سنه کوندرلمیشدر .

قدریه خانمك جنازه سی خانه ده آلیقونیلر ق
قاتل یاقولك حسیدی حسه خانه عمومی به
ومجروح خدمتی حولیانه دخی برای تداوی
حسبه خانه خسته خاه سنه کوندرلمیشدر .

مأمورین ضابطه وضبط ورقه سی :

محل وقعه به شتاب ایدن مأمورین ضابطه
استانبول یوایس مدیری لطفی بکله احتیاط
سرقومیسری محمد علی ، مرکز ایکنجی قو
میسری حافظ توفیق ، قومیسر عثمان و محمد
علی و بهاء الدین افندیلرله ده برچوق مأمورین
ضابطه ایدی .

بو وقعه به دائر مأمورین ضابطه طرفندن
تنظیم ایدیلوب مأمورین عدلیه به توابع قلنان
ضبط ورقه سی صورتی بوجه آیدر :

شهر حال رومینك اشبو پنجشنبه کونی
ساعت اونچ چاریك کچرك دائرة ضبطه قارشو
سنده برخانه ده سلاح آتلمقده اولدینی اخبار
ایدلمسی اوزینه همان محل وقعه به شتاب ایله
دبوان یولنه چیقمش محلیجینك اوزرندکی
خانه دن بر حرستیان قادیك یوزندن مجروح
اولدینی حالده سوقاغه ناظر اوطه دن فریاد
ایتمکده اولدینی عیناً مشاهداتمز اولدینی کی
مذکور خانه ك قبوسنده توقیفخانه مدیرسابق
میرالای اسکندر بکک طوردینی وزیرده
امضالریز محرران ایله برلکده خانه ك قبوسی
اموزلنهرق کشاد ایله مذکور خانه ك قبوسندن

کیرلکده برطاشلق ایکی عدد ردها اولوب صاغ
طرفنده کی زردبندن خانه ك برنجی قاب محله
چیلدقده سوقاغه ناظر اوج اوطه اولوب بامکان
محل اولدینی کی تکرار ایکنجی قات محله چیلدقده دن
صفه ده دم و بر عدد ترک ایدلمش قما اولوب اوجی
قبویرلمش اولدینی کوریلهرک مذکور قما بالاخذ
سوقاغه ناظر اوطه دن حرستیان خدمتی قادیك
فریاد ایتمکی کوریلهرک مجرحاً ایچرویه الهرق
جارجك اوست قات محله اولدینی سوبلمش
اول اتاده اوجنچی قات محله چیلدقده صفه ده
طقوز اون یاشلرند برارکک چوجنك کنندوسی
غائب ایتمش اولدینی کوریلهرک اولاً باغچه و
سوقاغه ناظر ستاق اوطه لرند جارج تحری ایدلمش
و سوقاغه ناظر دیگر اوطه ك حین تحریسندن
قبویرک صول طرفنده بیوش و مجروح بر قادیك
اوتور درجه سنده و یاقلری شرق جهته متوجه
اولدینی و مزبور مک قارشوسنده صرت اوستی
باشی شرق جهته متوجه و یاقلری بیوش اولان
مزبور مک یاقلریسنه ناظر صورتده مقتولاً
یاتدینی و صاغ لی ایچنده بر عدد روولورک اولدینی
کوریلهرک اوطه دروننده اوج عدد بوش فشنگ
قووانی و فاعلاک خارجی اولسی احتماله مبنی دیگر
محللرده علی الاصول تحریات اجرا ایدلمش ایسه
ده بشقه بر کسهك اولدینی کی خارجه چیقان
دخی اولدینی و دیگر بر عدد صغیر بیجاغك
قبویرک اشیک یاسنده اولدینی مشاهداتمز اولقله
اشبو ضبط ورقه سی بالتنظیم قدیم قلندی .

۱ کانون ثانی سنه ۱۳۳۴

خليفة اسلام

عبد الحمید خان
حضر ثلینه

اجیق مکتوب یاخود مرض ماتدن

— مابعد —

برده بر اختیار ادم بر قاج احباب ایله قنوشورکن
اه جزاسنی ویرسون ، براق واز کجدم ، فنا

حاله جانم صیقیلدی مقدمه سیله مخاطبک صرامنی
دها زیاده ارتیردقن صکره ینه سنك بوکون
آتمش طوتمش ،
مخاطب — کیمه .

اختیار — جانم ! زهدی بکه ، فقط بریره
جانم صیقیلدی . سزک اسمکزی ده ذکر ایتدی .
ایشته اوختله قالدقم طوغری سزه کلدقم .
امان بك ! سوز بندن چیقماسون ها ! دهرک
مخاطبک توجهنه مظهر اولزمی ؟ بوده خفیه لك
دکل ده ، ندر !

دیمك ایستیورم که اخلاق اساسیه نلردن
عبارت اولدینی تقرر ایتدکجه بزدن هیچ برشی
بکله نه من . ایشته قوسقوجه رملتك ااسنده کی
اخلاق کوچکدن باشلایهرق نادور بیخوخته
کیدر . ایجانی حالنده مقبول ایجانی حالنده ده
بر فرد دیگرینك اوفق بر قصورینی سلاح اتحاد
ایدهرك یا مدینی هذیان قالمز . بورایه قدر سرد
ایستدیکم شیلر ، هپ احلاقلک تلقین ایه اله جنی
شکلرینی کوسترر . اخلاق بر کیفیترک هررنکه
کیرر . لکن حقیقتی بولدقن صکره اونندن
دوغمزودونه من . زیرا حقیقت اوغرینه اولنلر ،
کسیلنلر ، برغالیله دکدر ، منصور خن ایچون
اعدام ، اولندی . یونس حق اوغرینه دربنی
یوزدردی . امام اعظم حق یولنده بندانلرده
شهب اولدی .

شیخ اکبرده بویله نیازی ده بویله بو حقه ستلری ،
بالکیز غالیله لردن دکل ، برازیم مسلمانلریمزدن ده
ارایم . بزه اولیان شیلری ، اورپالیلردن
الهیلرز .

شو استطراددن ده اکلشیلورک : بزه
اخلاق عمومی صوک درجه ده بیغیرندن
چیقمشدر . بوکون دواتجه استخدا لری لازم
کلن کیمسه لردن رجوغنك خفیه مسک و مشر
بنده اولدینی ایکی کره ایکی درت ابر مسئله
ریاضیه سی نه قدر طوغری ایسه البابده کی
ادامزده اول درجه مسیدر . شو هر کسی
خفیه لکله اتمام ایدن قیسه نظر لیلره اخطار
ایدرزکه : مابعد وار

عصر مطبعه سی : قبریسی درویش حدتی :